

F 90 — 2555

**11 SEPTEMBRE 1990.** — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 12 juillet 1982, modifié le 7 octobre 1985, relatif aux primes accordées en vue de la création ou de la modernisation dans les bâtiments existants, de gîtes ruraux, de gîtes à la ferme, de meublés de tourisme et de chambres d'hôtes

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret du 16 juin 1981 organisant les gîtes ruraux, les gîtes à la ferme, les meublés de tourisme et les chambres d'hôte, notamment les articles 7 et 8;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 12 juillet 1982 modifié par l'arrêté de l'Exécutif du 7 octobre 1985 relatif aux primes accordées en vue de la création ou de la modernisation dans les bâtiments existants, de gîtes ruraux, de gîtes à la ferme, de meublés de tourisme et de chambres d'hôtes;

Vu l'avis du Conseil supérieur du Tourisme, donné le 24 janvier 1990;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 avril 1990;

Vu l'accord du Ministre qui a le budget dans ses attributions, donné le 27 août 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité d'encourager la création de gîtes ruraux, de gîtes à la ferme, de meublés de tourisme et de chambres d'hôtes par une augmentation des primes dès la prochaine saison touristique;

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement, de la Formation, du Sport, du Tourisme et des Relations internationales;

Vu la délibération de l'Exécutif du 27 août 1990,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 1er, § 1er, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté de l'Exécutif du 12 juillet 1982 modifié le 7 octobre 1985 relatif aux primes accordées en vue de la création ou de la modernisation dans les bâtiments existants, de gîtes ruraux, de gîtes à la ferme, de meublés de tourisme et de chambres d'hôtes est remplacé par la disposition suivante :

« les travaux doivent exclusivement servir à la transformation, à l'équipement et à l'aménagement des abords immédiats des bâtiments existants en vue de créer des logements visés à l'article 1er du décret précité ou à la modernisation de ceux-ci ».

**Art. 2.** L'article 1er, § 1er, 4<sup>o</sup> du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« le coût des travaux ne peut être inférieur à 50 000 francs par gîte à la ferme, meublé de tourisme et gîte rural et à 20 000 francs par chambre d'hôte ».

**Art. 3.** Le § 1er de l'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« La prime s'élève à 30 % du coût des travaux.

Le montant total des primes accordées pour un gîte rural, un gîte à la ferme et un meublé de tourisme ne peut dépasser 300 000 francs par période de dix ans, même s'il y a changement de propriétaire.

Le montant total des primes accordées par chambre d'hôte ne peut dépasser 50 000 francs par période de dix ans, même s'il y a changement de propriétaire.

Le Commissaire au Tourisme, lorsqu'il reçoit une demande de prime détermine le montant des primes accordées pour l'établissement au cours des neuf exercices budgétaires précédant l'exercice au cours duquel la prime demandée doit être imputée si elle est accordée.

La prime ne peut dépasser le montant égal à la différence entre 300 000 francs et le montant déterminé conformément à l'alinéa précédent pour un gîte rural, un gîte à la ferme et un meublé de tourisme. La prime ne peut dépasser le montant égal à la différence entre 50 000 francs et le montant déterminé conformément à l'alinéa précédent pour une chambre d'hôte. ».

**Art. 4.** A l'article 3 du même arrêté, § 2, 2<sup>e</sup> tiret, les mots « neuf ans » sont remplacés par les mots « cinq ans ».

**Art. 5.** A l'article 4, alinéa 2 du même arrêté, les mots « neuf ans » sont remplacés par les mots « cinq ans ».

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Le Ministre ayant le Tourisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 septembre 1990.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation, du Sport,  
du Tourisme et des Relations internationales,

J.-P. GRAFE

## VERTALING

N 90 — 2555

**11 SEPTEMBER 1990.** — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van 12 juli 1982, gewijzigd op 7 oktober 1985, met betrekking tot de premies toegekend met het oog op de oprichting of de modernisering, in bestaande gebouwen, van plattelands- of hoeveovernachtingsgelegenheden, van gemeubileerde appartementen voor toeristen en van gastenkamers

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 16 juni 1981 houdende organisatie van de plattelands- of hoeveovernachtingsgelegenheden, gemeubileerde appartementen voor toeristen en van gastenkamers, in het bijzonder de artikelen 7 en 8;

Gelet op het besluit van de Executieve van 12 juli 1982 gewijzigd door het besluit van de Executieve van 7 oktober 1985 met betrekking tot de premies toegekend met het oog op de oprichting of de modernisering, in bestaande gebouwen, van plattelands- of hoeveovernachtingsgelegenheden, van gemeubileerde appartementen voor toeristen en van gastenkamers;

Gelet op het advies van de Conseil supérieur du Tourisme (Hoge Raad voor Toerisme), gegeven op 24 januari 1990;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 april 1990;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Begroting, gegeven op 27 augustus 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid, verrechtvaardigd door de noodzaak de oprichting van plattelands- of hoeveovernachtingsgelegenheden, van gemeubileerde appartementen voor toeristen en van gastenkamers aan te moedigen door een verhoging van de premies vanaf het volgende toeristisch seizoen;

Op voordracht van de Minister van Onderwijs, Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van 27 augustus 1990,

Besluit :

**Artikel 1.** Het artikel 1, § 1, 2°, van het besluit van de Executieve van 12 juli 1982, gewijzigd op 7 oktober 1985 met betrekking tot de premies toegekend met het oog op de oprichting of de modernisering, in bestaande gebouwen, van plattelands- of hoeveovernachtingsgelegenheden, van gemeubileerde appartementen voor toeristen en van gastenkamers, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« de werken dienen uitsluitend betrekking te hebben op de verbouwing, op de uitrusting en de inrichting van de onmiddellijk omtrek van de bestaande gebouwen met het oog op het scheppen van de huisvestingen voorzien in artikel één van voornoemd decreet of op de modernisering ervan. ».

**Art. 2.** Het artikel 1, § 1, 4°, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« de kost van de werken mag niet lager zijn dan 50 000 F per hoeve- of plattelandsovernachtingsgelegenheid en per gemeubileerd appartement en dan 20 000 F per gastenkamer. ».

**Art. 3.** De § 1 van artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De premie bedraagt 30 % van de kosten van de werken.

Het totaal bedrag van de premies toegekend voor een plattelands- of hoeveovernachtingsgelegenheid en een gemeubileerd appartement mag, per periode van tien jaar, het bedrag van 300 000 F niet overschrijden, zelfs als er een verandering van eigenaar is opgetreden.

Het totaal bedrag van de premies toegekend per gastenkamer mag, per periode van tien jaar, het bedrag van 50 000 F niet overschrijden, zelfs als er een verandering van eigenaar is opgetreden.

De Commissaris voor Toerisme, bij ontvangst van een premieaanvraag, bepaalt te dien einde het bedrag van de premies toegekend aan deze inrichting in de loop van de negen budgetaire jaren die voorafgaan aan het jaar waarin de aangevraagde premie zal dienen verrekend te worden indien ze toegekend wordt.

De premie mag het bedrag niet overschrijden dat gelijk is aan het verschil tussen driehonderdduizend frank en het bedrag bepaald in overeenstemming met de vorige alinea voor een plattelands- of hoeveovernachtingsgelegenheid en voor een gemeubileerd appartement. De premie mag het bedrag niet overschrijden dat gelijk is aan het verschil tussen vijftigduizend frank en het bedrag bepaald in overeenstemming met de vorige alinea voor een gastenkamer ».

**Art. 4.** In artikel 3 van hetzelfde besluit, in § 2, 2e lid, worden de woorden « negen jaar » vervangen door de woorden « vijf jaar ».

**Art. 5.** In artikel 4, 2e alinea, van hetzelfde besluit worden de woorden « negen jaar » vervangen door « vijf jaar ».

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 7.** De Minister die het Toerisme in zijn bevoegdheid heeft wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 september 1990.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs, Vorming, Sport, Toerisme  
en Internationale Betrekkingen,

J.-P. GRAFE